珍禽覓知音

在中美洲波多黎各島的叢山密林裏，當地居民世代相傳，如果心志虔誠，就能遇到「山鬼」在夜間顯聖；那時候，田野是如此寂靜幽暗，微風過處，傳來淒厲的聲音。

經過動物學家的研究發現，原來森林裏的深夜怪聲，是一種十分罕見的夜靈鳥在啼叫。這種鳥的確很難遇，據歷史紀載，一八八八年至一九〇〇年間，人們只聽到過兩次；直到一九一九年，動物學家才在島上的史前洞穴中，發現夜靈鳥的屍骨。從此以後數十年間，就再沒有人見到這種鳥了，所以大家都認爲夜靈鳥已經絕種。

一九六一年三月，鳥類學家喬治—雷納德旅行到波多黎各，在一次偶然的機會中，聽到森林裏傳來了怪聲，他用錄音機錄了這種聲音，經過研究，認爲可能是夜靈鳥的啼叫。

可是當代人都沒有見過這種鳥，何況文獻上又說它早已滅絕了，所以，雷納德又作進一步的研究，他把錄音帶上的鳥聲播送出去，說也奇怪，終於有一次飛來一只奇異的鳥兒，雷納德用汽槍把它打下來，經過鑑定，確是一只被人認爲久已從地球上消失的夜靈鳥。這只鳥是雄性的，是聽到錄音帶發出的同類鳥兒聲音而來的，這種聲音可能是一種求偶的信號。

由於雷納德的這次發現，使這種絕跡動物——夜靈鳥再度復現。現在，鳥類學家正在研究夜靈鳥的分佈地區和生活習性，爲什麼那樣難於遇到，以及現在還存活的數量。

牝牡驪黃

秦穆公使九方皋求馬，三月而反，穆公問曰，何馬也，對曰，牝而黃，使人往取之，牡而驪，穆公不悅，伯樂喟然嘆曰，「若皋之所觀，次相馬者也」。馬至，果天下之馬也。見列子說符，注云，「精內，謂天機；粗外，謂牝牡毛色」。按此言相馬不重其外表形跡也，即是說不能以外表取材，中看未必中用，中用便可以畧其形跡之詞。

中國古代的暖具

嚴寒的冬日睡覺，有些人覺得脚凍，尤其是身體較差的人爲然。爲了加速雙脚暖和，現在放一只暖水袋到被窩裏去便解決了，中國古代的人却是用一種叫「湯婆子」的暖具。從前中國的人們夏天睡覺有用一件叫「竹夫人」的道具來增加涼快之感，而湯婆子大抵就是對竹夫人的，湯婆子又叫「婆脚」，黃山谷詩上所說的「手金買脚婆，夜夜睡天明」，指的脚婆就是這種暖具。湯婆子用薄錫或薄銅造成，故又名「錫奴」，「事物原始」上說：錫奴，溫足瓶，俗名「湯婆子」。湯婆子有蓋，灌了滾水進去，錫和銅都是傳熱的，用的時候要用厚毛巾包裹着，否則會連脚也熨起泡的。

舊時的江南人家，到冬天便會出現兩種暖具，手籠和脚籠。兩者都是白銅製成，同樣像馬蹄似的圓扁形，上半是鏤空的花紋，不但好看，對裏面的炭火還有透氣的作用。手籠較小，有環可以挽出街，裏面放着燒紅一半的莖炭兩三塊。記得舊時江南的女孩子冬天上學，很多都手挽一個手籠且走且烘，以防手凍。（未完）

綜合版

缺乏維他命的症狀

現在我把缺乏維他命的主要症狀奉告。缺乏維他命A的主要症狀就是夜間視覺模糊，間時皮膚乾燥，髮絲變成暗色，沒有普通人的頭髮或皮膚所具有的那種光澤。要是缺少維他命B一，肌肉的感覺太過敏感，又或肢體局部麻痺，再進一步，就是神經衰弱，另一方面，可能發展成脚氣病。缺少維他命B二呢？仍是眼睛先有不良的反應，例如畏光，迎風流淚，舌頭發紅，牙肉紅腫或者咀角乾燥到裂開。缺乏維他命B十二就生貧血的症狀，臉色發黃，或有手脚覺冷頭暈眼花等虛弱狀態發生。

維他命C稱做抗壞血酸，要是你感到骨頭發生隱痛，（即是俗稱骨火的那種痛楚）齒龈出血，或者伸手搔搔皮膚也有血痕，那就需要吃水果或蔬菜來吸收它。維他命D也是很重要的，缺少了它骨頭發生痛楚，肌肉鬆弛，血中含磷量減少，反映出整體衰弱，因爲陽光含有大量的維他命D，想化弱爲强，非晒太陽不可，此外，缺少維他命K的時候，內臟特別容易出血，血液凝風之後，凝結得很慢，缺少維他命PP，（它稱做菸梘酸）舌苔，經常腹瀉，皮膚上面往往有暗斑出現。

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。——編者——

大鹿車房

ELKS GARAGE LTD.
124 E. Cordova St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-9022

汽車修理
工作精良
忙捷妥留
價錢相宜
保證滿意
僑胞惠顧
特別歡迎

雲埠民治黨團年通告

五紋添綫，一陽來復，寓君子之道長，美人事之翻新，爰定期於十二月卅一日（除夕）晚六点，假桃園酒家，開聯歡宴會，藉送歲以迎年，祝洪人之康樂，有志赴席者，請早日報名。

席設桃園酒家　每名席金二元

報名處：本黨部辦公室、大漢公報、洪門體育會、振華聲劇社、

中國洪門民治黨雲埠支部啓

中華民國五十三年十二月廿三日

◎哀謝

家慈吳門周氏夫人不幸于民國五十三年十二月廿日壽終正寢積閏享壽五十有五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經于十二月廿四日下午二時假座網丕李順殯儀館出喪歸土　荷蒙宗親戚友鄉誼等惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼降情殁存均感謹此哀謝

孤哀子　宗禹宗尹國麟泣血稽顙

女　素嫻雁翎雁魂泣血稽顙

惠賜芳名　恕不臚列

◎哀謝

鄉僑鄭公惠容廣東中山濠頭村人不幸於一九六四年十二月十六日病終於雲埠聖約瑟醫院積閏七十有七歲其家人遠居祖國荷蒙濠頭僑所全人代爲料理喪事經於同月廿一日假座暗市黨殯儀館舉行出殯安塟於海景墳場叨蒙宗親戚友暨崇義會慈善社團昆仲惠贈花圈賻儀及親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感肅此鳴謝

雲埠濠頭僑所代啓

惠賜芳名　恕不稱呼

崇義總會帛金四百元花圈素車

濠頭僑所慈善部　實業部　昆仲　花圈

賻儀素車

◎哀謝

先考諱明字國民黃公府君痛於一九六四年十二月十七日下午十時在黨近埠西人醫院仙逝享壽積閏七十六歲不孝均澤遠居外埠聞耗悲慟不能親視含殮遵禮成服蒙家伯父子彬料理喪事經同月廿日午后二時半假座殯儀館舉行喪禮由夏牧師祈禱簡述人生眞諦禮成由鄭潮積武運務譚有安鄭國慶鄭福活趙國藩等扶柩上車送往中華墓園安塟歸土辱承各宗親戚友惠賜花圈賻儀并親臨執紼素車隨送厚誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人　馬氏泣淚稽首

孤子　均澤泣血稽顙

家庭人等　拭淚鞠躬

胞兄　子彬拭淚稽首

家嫂男女侄男女侄孫等合家鞠躬

誼子　鄭偉明拭淚鞠躬

惠賜芳名　恕不稱呼

（花圈）黃子彬　黃瑞球　鄭國裕　鄭慶麟　周意榮全　鄭華錦　鄭潮積　鄭秋華　趙國藩　黃吾運　黃簡　鄭就光　何容木　鄭福活　黃植

（賻儀）黃錦潮　鄭忠梅　鄭業湛　周倚雄　黃傳運四元　黃欽培　鄭榮康　每二元　譚有安三元

如有錯漏　希祈見諒

○北雲華麗住宅出賣

三睡房。天然風景。寬大娛樂室。近學校與教堂。自動煤气煖爐。業權清楚。親臨參觀方知奧妙。位於北雲 318 W. 27th St. 週末晚間電話 YU 8-3926

國際汽車駕駛學校招生

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

地址 254½ E. Pender St., 電話 Phone: 683-7451

本校特備（普通及自動轉波車）
並印備中英文駕駛車法例及領
取實習學習車証本校車輛裝備
雙重駕駛車舵並用中英語對學
車人講解利便學者容易明白

校長：林伯篪

擬刊登賀年告白者請注意

茲值新年將屆，日務特繁，凡工商僑團學校及私人，擬欲刊登賀年禮啓者，請於本月廿八日以前來稿本報，俾便早日排版，庶免稽延爲荷。

請惠賜報費、告白費、印件費。

又本報以年關在即，賬務須辦結算，倘望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，務請如數惠下，實感便。

再者：年關郵件特多，寄報或偶受阻延，亦請鑒諒是幸，專此預祝

新春康樂

本報經理部謹啓

△代柬

本總堂謹訂於民國五十四年元月一日下午一時舉行第卅七週年紀念慶典並設茶点招待同日下午五時假座桃園陶陶兩大酒家歡讌敬請

各埠滎陽分堂暨列位昆仲叔伯嬸姆姊妹依時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠鄭滎陽總堂同人敬約

△代柬

本別墅謹訂於中華民國五十四年元月三日（星期日）下午一時舉行成立第三十七週年紀念典禮並治潔茗同日下午五時半假座竹林園酒家設筵歡宴統請恩平總會館恩青會各埠恩平會館支部南半駐所本邑男女鄉誼依時賁臨指示禮儀曷勝榮幸

雲埠南半別墅同人敬約

報名處：廣興號、合勝號、廣和源、聯昌號、大館俱樂部、本別墅、藍鷹殯館

新華銀行——一九一四年創立

在香港、九龍、新界通設分支行處經營各種存款及全國各地匯款業務並特設僑胞服務部專爲僑胞服務非常便利

答必有問　洽函歡迎

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong

全國各地城鎮鄉村均可直接通匯

略舉通匯地點如下：—

廣東省：廣州 南海 佛山 九江 順德 中山 珠海 東光 石龍 花縣 源城 番禺 三水 增城 新塘 台山 開平 赤坎 恩平 鄧南 新興 廣寧 鶴山 惠陽 汕水 龍川 河源 高要 德庆 四會 阜定 鄧南 新興 湛江 電白 高州 茂名 南雄 韶關 樂昌 連縣 英德 清遠 始興 湛江 梧桐 海口 琼海 汕頭 潮安 化州 北海 合浦 防城 欽縣 陽江 信宜 梅縣 松口 大埔 高陂 海豐 說平 興寧 雲順 惠陽 五華 揭陽 汕尾 澳門

福建省：厦門 漳州 龍岩 東山 石碼 詔安 永定 下洋 上杭 海澄 同安 泉州 石獅 永春 惠安 安海 漳江 仙遊 安溪 晉江 福州 福清 連江 古田 閩清

江蘇省：上海 南京 揚州 蘇州 無錫 常州 鎮江 常熟

湖北省：漢口

湖南省：長沙

浙江省：杭州 寧波 溫州 紹興 定海 普陀 上虞 鎮海

廣西省：南寧 梧州 桂林 北流 容縣 梧州

雲南省：昆明

山東省：青島 牟平 榮成 煙臺 福道 昌邑 連萊 濟南 威海衛 煙台

河北省：北京 哈爾濱 大津 秦皇島

四川省：重慶

遼寧省：大連 瀋陽

○請人工作

本園官用園工兩名。工薪每点壹元。七個餘月工作。可能獲得工資式千四百元左右。如有意應徵者。希照如下地址酌商爲荷。

C. K. L. Co., P.O. Box 10, Kelowna, B.C.

○穩健餐館出賣

本殯館設在沙省山汝九埠。向來生意穩健。四鄰週知。茲因人力問題而出賣。如有志營斯業者。買生意或連實業。函商面議。均由尊便。

Star Cafe, P.O. Box 327 Shaunavon, Sask.